

cilio

KORKENZIEHER

Bedienungsanleitung aufbewahren!

CORKSCREW

Keep this user's guide!

TIRE-BOUCHON

Conservez le mode d'emploi !

CAVATAPPI

Conservare le istruzioni!

SACACORCHOS

¡Guarde las instrucciones de uso!

KURKENTREKKER

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed!

RISERVA



Sicherheitshinweise

- **Achtung:** Das Produkt enthält spitze und scharfe Teile!
- Dieses Produkt darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck gemäß Produktbeschreibung genutzt werden.
- Bewahren Sie das Produkt sicher und außer Reichweite von Kindern auf.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Produkt unbeschädigt ist, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

Safety instructions

- **Attention:** The product contains pointed and sharp parts!
- This product may only be used for its intended purpose as described in the product description.
- Store the product safely and out of the reach of children.
- Before each use, make sure that the product is undamaged to ensure safe handling.

Consignes de sécurité

- **Attention :** Le produit contient des parties pointues et tranchantes !
- Ce produit ne doit être utilisé que pour l'usage prévu, conformément à la description du produit.
- Rangez le produit en toute sécurité et hors de portée des enfants.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé pour garantir une manipulation sûre.

Indicazioni di sicurezza

- **Attenzione:** Il prodotto contiene parti appuntite e affilate!
- Questo prodotto può essere utilizzato solo per l'uso previsto, come descritto nella descrizione del prodotto.
- Conservare il prodotto in modo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato per garantire un utilizzo sicuro.

Indicaciones de seguridad

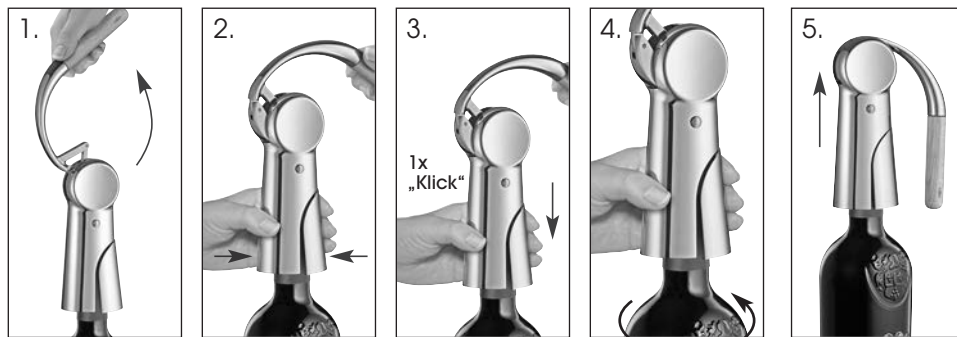
- **Atención:** ¡El producto contiene partes puntiagudas y afiladas!
- Este producto sólo debe utilizarse para el uso previsto, tal como se describe en la descripción del producto.
- Guarde el producto de forma segura y fuera del alcance de los niños.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el producto no presenta daños para garantizar un manejo seguro.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Let op:** het product bevat puntige en scherpe onderdelen!
- Dit product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel zoals beschreven in de productbeschrijving.
- Bewaar het product veilig en buiten het bereik van kinderen.
- Controleer voor elk gebruik of het product onbeschadigd is om veilig te kunnen werken.

Gebrauch Folienschneider

Use foilcutter/Utilisation du coupe-capsule/Usò della taglia-capsula/Aplicación de la cortacápsula/
Gebruik capsulesnijder



1. Hebel öffnen
2. Aufsetzen und leicht zusammendrücken
3. Bis zum 1. Klicken nach unten drücken
4. Flasche drehen
5. Korkenzieher abnehmen und Folie entfernen

1. Pull up the lever
2. Place and squeeze lightly
3. Press down until the 1st click
4. Rotate the bottle
5. Take the corkscrew off and remove the foil

1. Ouvrir le levier vers le haut
2. Mettre en place et comprimer légèrement
3. Pousser vers le bas jusqu'au 1er clic
4. Tourner la bouteille
5. Retirer le tire-bouchon et enlever la capsule

1. Tirare la leva verso l'alto
2. Indossare e premere leggermente
3. Premere fino al 1° clic
4. Girare la bottiglia
5. Togliere il cavitappi e rimuovere la capsula

1. Tire la palanca hacia arriba
2. Colocar y presionar ligeramente
3. Presione hasta el 1er clic
4. Gire la botella
5. Retire el sacacorchos y la cápsula

1. Open de hendel
2. Aantrekken en licht samendrukken
3. Druk omlaag tot de 1e klik
4. Draai de fles
5. Haal de kurkentrekker eraf en verwijder de capsul

cilio

KORKENZIEHER

Bedienungsanleitung aufbewahren!

CORKSCREW

Keep this user's guide!

TIRE-BOUCHON

Conservez le mode d'emploi !

CAVATAPPI

Conservare le istruzioni!

SACACORCHOS

¡Guarda las instrucciones de uso!

KURKENTREKKER

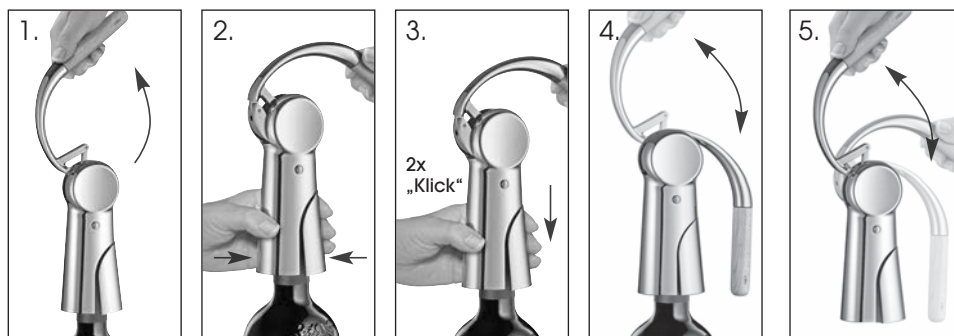
Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed!

RISERVA



Gebrauch Korkenzieher

Use corkscrew/Utilisation du tire-bouchon/Usò del cavatappi/Aplicación del sacacorchos/Gebruik kurkentrekker



1. Hebel öffnen
2. Aufsetzen und leicht zusammendrücken
3. Bis zum 2. Klicken nach unten drücken
4. Hebel schließen und wieder öffnen
5. Wieder schließen, um den Korken von der Spirale zu lösen

1. Pull up lever
2. Place and squeeze lightly
3. Press down until the 2nd click
4. Press the lever down and pull it up again
5. Press the lever down to release the cork from the spiral

1. Ouvrir le levier vers le haut
2. Mettre en place et comprimer légèrement
3. Pousser vers le bas jusqu'au 2ème clic
4. Fermer et rouvrir le levier
5. Refermer le levier pour libérer le bouchon de la spirale

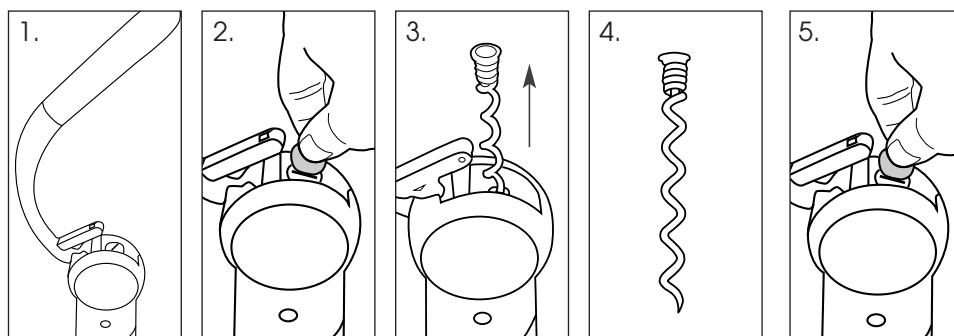
1. Tirare la leva verso l'alto
2. Indossare e premere leggermente
3. Premere fino al 2° clic
4. Chiudere e riaprire la leva
5. Richiudere per liberare il tappo dalla spirale

1. Tire la palanca hacia arriba
2. Colocar y presionar ligeramente
3. Presione hasta el 2º clic
4. Cerrar y abrir la palanca
5. Cerrar de nuevo para liberar el corcho de la espiral

1. Open de hendel
2. Aantrekken en licht samendrukken
3. Druk omlaag tot de 2e klik
4. Sluit en open de hendel
5. Weer sluiten om de kurk los te maken van de spiraal

Anleitung Spiralenwechsel

Instruction for spiral change/Instructions pour le changement de la spirale/
Istruzioni per la sostituzione della spirale/Instrucciones para el cambio de espiral/
Instructies voor het vervangen van de spiraal



1. Hebel öffnen
2. Kappe abdrehen
3. Spirale entnehmen
4. Neue Spirale vollständig einsetzen
5. Kappe festdrehen

1. Pull up lever
2. Twist off the cap
3. Remove spiral
4. Insert the new spiral entirely
5. Tighten the cap again

1. Ouvrir le levier vers le haut
2. Dévisser le capuchon
3. Retirer la spirale
4. Insérer complètement la nouvelle spirale
5. Serrer le capuchon

1. Tirare la leva verso l'alto
2. Svitare il tappo
3. Rimuovere la spirale
4. Inserire completamente la nuova spirale
5. Serrare il tappo

1. Tire la palanca hacia arriba
2. Desenroscar el tapón
3. Retire el espiral
4. Insertar completamente la nueva espiral
5. Apriete el tapón

1. Open de hendel
2. Draai de dop los
3. Spiraal verwijderen
4. Plaats de nieuwe spiraal volledig
5. Draai de dop vast